

**DODATOK Č. 2  
K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU  
Č. 2800009**

**ZMLUVNÉ STRANY**

**Poskytovateľ podpory:**

**Pôdohospodárska platobná agentúra**  
Sídlo: Dobrovičova 12, 815 26 Bratislava I  
IČO: 30 794 323  
štatutárny orgán: Ing. Vadim Haraj  
generálny riaditeľ  
rozpočtová organizácia zriadená zákonom č. 473/2003 Z. z. v znení  
neskorších predpisov s pôsobnosťou podľa zákona č. 543/2007 Z. z.

(ďalej len „PPA“)

**Konečný prijímateľ :**

Obec/mesto: **Obec Dolné Obdokovce**  
sídlo: Dolné Obdokovce č. 103  
951 02 Dolné Obdokovce  
IČO: 00 307 891  
štatutárny orgán: Zoltán Gyepes  
starosta obce  
kontaktné údaje - tel./fax/e-mail: 037/78 76 210, 0905 478 099  
obec.dolneobdokovce@mail.t-com.sk  
dolneobdokovce@mail.t-com.sk

(ďalej len „konečný prijímateľ“)

**ČL. I.  
PREDMET DODATKU**

**1. Pôvodné znenie ČL. III., VÝŠKA NFP, ods. 8. a 9. zmluvy sa nahrádza ods. 8. a 9. nasledovného znenia:**

8. PPA neuskutoční žiadnu platbu ani neuzatvorí dodatok k zmluve v prospech konečného prijímateľa, ak sa zistí, že umelo vytvoril podmienky požadované na poskytnutie platby a tak získal výhodu, ktorá nie je v súlade s cieľmi režimu podpory (čl. 4 ods. 8 nariadenia Komisie (EÚ) č. 65/2011).

9. Ak sa zistí, že konečný prijímateľ úmyselne vyhlásil nepravdivé skutočnosti, konkrétny projekt sa vylúči z poskytovania podpory z fondu EPFRV (Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka) a všetky prostriedky vyplatené na účely konkrétneho projektu sa vrátia. Okrem toho sa konečný prijímateľ vylúči z poskytovania podpory v rámci príslušného opatrenia pre príslušný kalendárny rok a na nasledujúci kalendárny rok (čl. 30 ods. 2 nariadenia Komisie (EÚ) č. 65/2011).

**2. ČL. III., VÝŠKA NFP, zmluvy sa dopĺňa o nové odseky 12., 13. a 14. nasledovného znenia:**

12. Žiadosti o podporu, žiadosti o platbu a iné vyhlásenia sa zamietnu, ak konečný prijímateľ alebo jeho zástupca zabráni vykonaniu kontroly. Akákoľvek čiastka, ktorá už bola na uvedení operáciu vyplatená sa vráti (čl. 4 ods. 6 nariadenia Komisie (EÚ) č. 65/2011).

13. Ak dôjde k neoprávnenej platbe, konečný prijímateľ vráti predmetnú sumu s úrokmi. Úroky sa vypočítajú za obdobie, ktoré uplynie medzi tým, kým sa konečnému prijímateľovi oznámi povinnosť vrátenia a skutočným vrátením alebo odpočtom sumy, ktorá sa má vyplatiť (čl. 5 ods. 1 a 2 nariadenia Komisie (EÚ) č. 65/2011).

14. PPA preskúma ŽoP, ktorú prijala od konečného prijímateľa, a určí sumy podpory, na ktoré má konečný prijímateľ nárok. PPA určí:

- a) sumu, ktorá sa má vyplatiť konečnému prijímateľovi výlučne na základe ŽoP,
- b) sumu, ktorá sa má vyplatiť konečnému prijímateľovi po preskúmaní oprávnenosti ŽoP.

Ak suma určená podľa písmena a) prevýši sumu určenú podľa písmena b) o viac ako 3%, suma určená podľa písmena b) sa zníži. Toto zníženie sa rovná rozdielu medzi týmito dvoma sumami (čl. 30 ods. 1 nariadenia Komisie (EÚ) č. 65/2011).

**3. ČL. IV., ÚČET KONEČNÉHO PRIJÍMATEĽA, ods. 1. zmluvy sa mení takto:**

1. PPA zabezpečí poskytnutie NFP konečnému prijímateľovi bezhotovostne na konečným prijímateľom stanovený bankový účet, vedený v EUR.

**Banka:** OTP Banka Slovensko, a.s.  
**Kód banky:** 5200  
**Číslo účtu:** 12938645

**4. ČL. XI., VYHLÁSENIE ZMLUVNÝCH STRÁN, zmluvy sa dopĺňa o nový ods. 10. nasledovného znenia:**

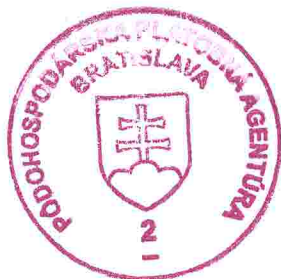
10. Konečný prijímateľ berie na vedomie, že PPA je oprávnená skontrolovať údaje uvedené v ŽoP aj na základe údajov alebo obchodných dokumentov, ktoré majú tretie strany (čl. 26 ods. 1 písm. a) nariadenia Komisie (EÚ) č. 65/2011).

**ČL. II.  
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

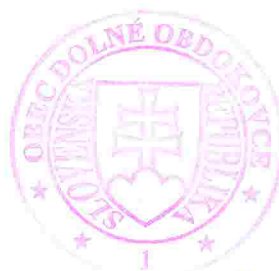
1. Tento dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou zmluvy č. **2800009** zo dňa **30.11.2010**.
2. Ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú nezmenené.
3. Tento dodatok je vyhotovený v dvoch vyhotoveniach, po jednom pre každú zmluvnú stranu. V prípade sporu sa bude postupovať podľa rovnopisu tohto dodatku uloženého v PPA.
4. Tento dodatok k zmluve je povinne zverejňovaný podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
5. Zmluvné strany berú na vedomie, že v prípade nezverejnenia tohto dodatku do troch mesiacov od jeho uzavretia platí v zmysle ustanovenia § 47a ods. 4 Občianskeho zákonníka, že k uzavretiu dodatku nedošlo.
6. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami. V zmysle § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka tento dodatok je účinný dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.

Za PPA dňa: 30.03.2012

Za konečného prijímateľa dňa: 20.3.2012



.....  
Ing. Vadim Haraj – generálny riaditeľ  
Pôdohospodárska platobná agentúra



.....  
Zoltán Gyepes – starosta obce  
Obec Dolné Obdokovce